



ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΔΙΚΑΙΟΥ ΤΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ
RESEARCH CENTER OF BUSINESS LAW



1^ο ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
1st CONFERENCE FOR TRANSBALKAN LEGAL COOPERATION

Αθήνα 27-29 Σεπτεμβρίου 1995
Athens 27-29 September 1995

ΠΑΝΤΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
PANTEION UNIVERSITY OF SOCIAL AND POLITICAL SCIENCES

Το Κέντρο Έρευνας Δικαίου των Συναλλαγών (ΚΕΔΣΥ) του Παντείου Πανεπιστημίου ιδρύθηκε το 1993.

Σκοποί του ΚΕΔΣΥ είναι η διεξαγωγή και η μελέτη θεμάτων που εντάσσονται στα πλαίσια του ευρύτερου γνωστικού αντικειμένου του δικαίου των συναλλαγών, καθώς και η οργάνωση και ο συντονισμός ειδικών προγραμμάτων προπτυχιακής θεωρητικής και πρακτικής άσκησης καθώς και μεταπτυχιακών επιμορφωτικών σεμιναρίων ή προγραμμάτων. Το ΚΕΔΣΥ στοχεύει επίσης στη συνεργασία με άλλα δημόσια ή ιδιωτικά επιστημονικά ιδρύματα του εσωτερικού ή του εξωτερικού καθώς και στην παροχή αναλόγων συμβουλευτικών υπηρεσιών σε οργανισμούς, επιχειρήσεις και ιδιώτες.

2/16/2008
2008

The Research Center of Business Law (RCBL) of Panteion University was founded in 1993.

The fundamental objectives of RCBL are the research and the study of issues that are at the larger object of the business law, the coordination of special undergraduate projects of theoretical and practical exercise as well as graduate seminars or projects, and the cooperation with other greek or foreign public/private scientific centers as well as the offer of consulting services to organisations, businesses or individuals.



1^ο ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

***Στην Οργανωτική Επιτροπή του Συνεδρίου, που είχε και την ευθύνη της
παρούσας έκδοσης, συμμετείχαν:***

Χαρίλαος Κεφάλας
Πάνος Κολιοπάνος
Νίκη Καλτσόγια-Τουρναβίτη
Γιώργος Κουκουλές
Τάσος Κουτσοδημητρόπουλος
Σοφία Κανελλάκη
Ελένη Κουτρομπά

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Σ' αυτόν τον τόμο περιέχονται εισηγήσεις και παρεμβάσεις του Α' Συνεδρίου Διαβαλκανικής Νομικής Συνεργασίας, το οποίο πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα στις 25-27 Σεπτεμβρίου 1995.

Οι θεματικές ενότητες του Συνεδρίου κάλυψαν μεγάλο τμήμα των συναλλακτικών σχέσεων διερευνήθηκαν δε και εκτέθηκαν, σ' αυτά τα πλαίσια, κρίσιμα νομικά ζητήματα, επίκαιρα και ενδιαφέροντα για τις αναδυόμενες αγορές των Βαλκανικών ιδίως χωρών. Η ενεργός συμμετοχή συνέδρων, εκτός από τις χώρες των Βαλκανίων, και από τις χώρες VISEGRAD (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχία και Σλοβακία), οι οποίοι προσκλήθηκαν να παρακολουθήσουν τις εργασίες του Συνεδρίου ως παρατηρητές, έδειξε ότι αυτά τα προβλήματα αφορούν το σύνολο των χωρών που μεταπήδησαν από το σοσιαλιστικό καθεστώς σ' εκείνο της φιλελεύθερης οικονομίας.

Το Συνέδριο οργανώθηκε από το Κέντρο Έρευνας Δικαίου των Συναλλαγών (ΚΕΔΣΥ), σε συνεργασία με τους τομείς: α) Ιδιωτικού Δικαίου και β) Εμπορικού - Οικονομικού και Κοινωνικού Δικαίου του Γενικού Τμήματος Δικαίου του Παντείου Πανεπιστημίου. Το Πάντειο Πανεπιστήμιο εκτός από τις κτιριακές του εγκαταστάσεις και τον λοιπό αναγκαίο εξοπλισμό που παραχώρησε στην Οργανωτική Επιτροπή για τη διεξαγωγή των εργασιών του Συνεδρίου, στήριξε και οικονομικά αυτή την προσπάθεια του ΚΕΔΣΥ αξιόλογη οικονομική ενίσχυση πρόσφεραν για τον ίδιο σκοπό η INTRACOM ΑΕ, καθώς και η ETBA Leasing.

Την έκδοση αυτού του τόμου ανέλαβε το τμήμα εκδόσεων του Παντείου Πανεπιστημίου, την δε επιμέλεια των κειμένων είχε η ερευνήτρια του ΚΕΔΣΥ, Μαρία Παπαντώνη, Δ.Ν. δικηγόρος.

Η Οργανωτική Επιτροπή ευχαριστεί, για λογαριασμό και της Διοικούσας Επιτροπής του ΚΕΔΣΥ, όλους όσους συνέβαλαν με οποιονδήποτε τρόπο στη διεκπεραίωση των εργασιών του Συνεδρίου και της παρούσας έκδοσης.

Αθήνα, Ιανουάριος 1997

Η ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

FOREWORD

The First Conference on Transbalkan Legal Cooperation was held in Athens on 25-27 September, 1995 at Panteion University of Social and Political Sciences. This volume contains the papers delivered in the meeting and also the invited contributions to the discussions.

The topics discussed in the Conference ranged widely over the field of legal transactions. Crucial legal issues, of immediate interest especially in the emerging markets of the Balkan countries, were raised and analyzed. The active participation in the Conference, not only of delegates from the Balkan countries, but also of invited observers from the VISEGRAD countries (Poland, Hungary, Czech Republic and Slovakia), demonstrated that these problems concern all those countries which have abandoned the socialist political system and adopted a free market economy.

The Conference was organized by the Research Centre for Business Law (RCBL) in collaboration with the Section of Private Law and the Section of Commercial, Economic and Social Law of the General Department of Law of Panteion University. Besides providing the premises for the Conference, Panteion University also contributed substantial financial support. Major business sponsors were Intracom and ETBA Leasing.

The publication of these proceedings was undertaken by the Publishing Department of Panteion University. Dr. Maria Papantoni, lawyer-research associate of the RCBL, was in charge of publication.

The Organizing Committee of the Conference and the Board of Governors of the RCBL express their thanks to all those who contributed in any way to the organization and running of the meeting and to the publication of this volume.

Athens, January 1997

THE ORGANIZING COMMITTEE

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<i>Πρόλογος.....</i>	<i>5</i>
I. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	
1. Πολιτική διάσταση της Διαβαλκανικής συνεργασίας. <i>Βασίλης Κοντογιαννόπουλος.....</i>	<i>13</i>
2. Η Διαβαλκανική νομική συνεργασία βασική προϋπόθεση της πολιτικής προσέγγισης. <i>Μιχάλης Παπακωνσταντίνου.....</i>	<i>17</i>
3. Το διανόημα της ασφάλειας ως προϋπόθεση σταθερότητας και συνεργασίας των Βαλκανικών χωρών. <i>Θεόδωρος Στάθης.....</i>	<i>20</i>
II. ΝΟΜΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΟΠΙΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ	
4. Η επίδραση της σύγχρονης οικονομίας στις διατόπιες συναλλαγές και στο συμβατικό δίκαιο. <i>Χαρίλαος Κεφάλας.....</i>	<i>25</i>
5. Συμβάσεις προώθησης πωλήσεων στο ελληνικό δίκαιο του εξωτερικού εμπορίου: Η διαμόρφωση της συμβάσεως του εμπορικού αντιπροσώπου στην ενιαία ευρωπαϊκή αγορά. Όφειλόμενες αποζημιώσεις εξαιτίας της καταγγελία των συμβάσεων. <i>Ονούφριος Φαρμακίδης.....</i>	<i>32</i>
6. Συμβάσεις δικαιόχρησης (franchising) και ανάπτυξη των οικονομικών συναλλαγών στις βαλκανικές και ανατολικο-ευρωπαϊκές χώρες - προβλήματα στο χώρο της νομικής πράξης και του διεθνούς δικαίου. <i>Ιωάννης Βούλγαρης.....</i>	<i>42</i>
7. Η ελληνική νομοθεσία για τις εξωχώριες (off-shore) επιχειρήσεις. Συμβολή στην ανάπτυξη των διατόπιων συναλλαγών. <i>Βασίλειος Δουβλής.....</i>	<i>72</i>
8. Οι συμβάσεις factoring και forfaiting ως μέσο προώθησης του διαβαλκανικού εμπορίου. <i>Δημήτριος Χατζημιχάλης.....</i>	<i>84</i>
9. Προβλήματα επέκτασης του θεσμού της χρηματοδοτικής μίσθωσης στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (Κ.Α.Ε.) <i>Νάσος Μπασαγιάννης.....</i>	<i>90</i>

Παρέμβαση

<i>Miodrag Trajkovic</i>	99
--------------------------------	----

III. ΞΕΝΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

10. Το αναδυόμενο διεθνές πλαίσιο για τις άμεσες ξένες επενδύσεις. <i>Αργύρης Φατούρος</i>	105
11. Socioeconomic dynamics and foreign investments in a country in transition: The case of Romania <i>Michai Korka</i>	121
12. Το νομικό πλαίσιο των δανείων και εγγυήσεων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την ανασυγκρότηση και ανάπτυξη στις βαλκανικές και ανατολικοευρωπαϊκές χώρες. <i>Αντώνης Μπερεδήμας</i>	139
13. Το νομικό πλαίσιο των ξένων επενδύσεων στην Αλβανία (Ν. 7764/2.11.1993) <i>Πασχάλης Χατζής</i>	153
14. Foreign investments in Bulgaria: Legal aspects. <i>Krassan Stoychev</i>	155
15. Juridial forms of enterprises and foreign investments in Federal Republic of Yugoslavia. <i>Mirko Vasiljevic</i>	159
16. The importance of reviving foreign investments for the yugoslav economy <i>Vladimir Grecic</i>	165
17. Legal framework of foreign investments in Slovenia <i>Miha Juhart</i>	172
Παρεμβάσεις	
18. Η Αλβανία είναι ανοιχτή και σίγουρη για τους ξένους επενδυτές. <i>Θεόδωρος Μπέης</i>	183
19. Οι επενδύσεις στα Βαλκάνια και οι επιπτώσεις τους στο διεθνή καταμερισμό της εργασίας. <i>Πηνελόπη Αγαλλοπούλου</i>	186
20. Ξένες επενδύσεις σε λιγότερο αναπτυγμένες χώρες: η ελληνική εμπειρία. <i>Έλενα Καλύβα</i>	188
21. <i>Αιμιλίας Παπάζογλου</i>	192

22. Η συμμετοχή της ευρωπαϊκής Τράπεζας επενδύσεων στη χρηματοδότηση των αναγκών υποδομών για την ανάκαμψη της οικονομίας των Χ.Α.Κ.Ε. <i>Κλαίρη Σπύρου</i>	194
23. <i>Miodrag Trajkonic</i>	197

IV. ΕΡΓΑΣΙΑΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

24. Εργασιακές σχέσεις στις αναδυόμενες αγορές: Αντιγραφή δυτικών προτύπων ή καθιέρωση νέων θεσμών; <i>Θεοχάρης Παπαμάργαρης</i>	201
25. Συλλογικές διαπραγματεύσεις: Δυνατές επιλογές ανάμεσα στον φιλελευθερισμό και στον παρεμβατισμό. <i>Γιάννης Κουκιάδης</i>	205
26. Οι μεταλλαγές του συνδικαλιστικού κινήματος στην ανατολική Ευρώπη και τις Βαλκανικές χώρες. <i>Γεώργιος Κουκουλές</i>	210
27. Μετακίνηση εργαζομένων από και προς τις βαλκανικές και ανατολικοευρωπαϊκές χώρες <i>Λεωνίδας Αυδής</i>	212

V. ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΘΕΜΑΤΑ

28. Emerging corporate foux law in Hungary in the light of the approximation of EU law. <i>Daniel Deak</i>	227
29. Money washing and legal problems from the transbalkan and east european countries. <i>Dragan Simeunovic</i>	228
30. International arbitration in Yugoslavia. <i>Predrag Sulejic</i>	234
31. Doing business in Hungary. <i>Laslo Schiller</i>	238
Παρέμβαση	
32. <i>Miodrag Tralkovic</i>	249

ΟΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ	251
---	-----

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΙΣΗΓΗΤΩΝ - ΠΑΡΕΜΒΑΙΝΟΝΤΩΝ	252
---	-----

